

# BATAVIA

Bedienungsanleitung (Original)  
Operating instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Mode d'emploi



Modelnr. BT-HG002  
Art.Nr. 7062420

**MAXXHEAT**  
**2000 W**



Fig. A



Fig. B

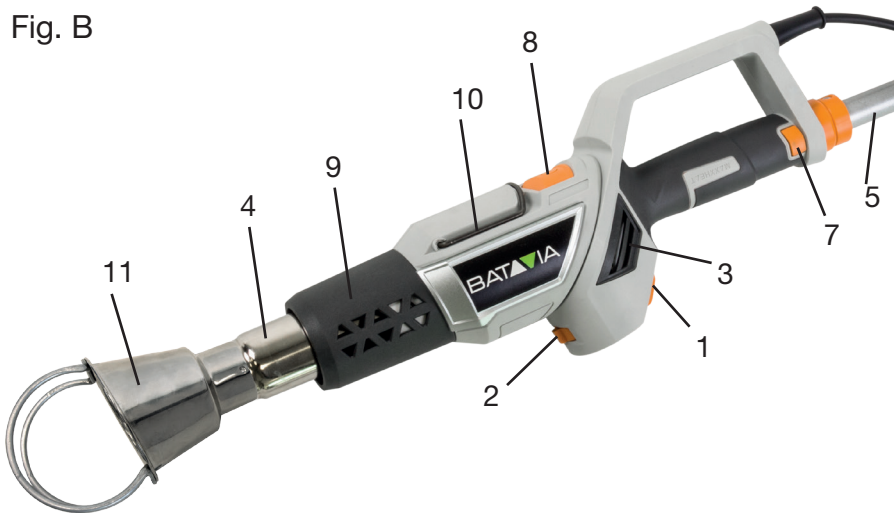


Fig. C



Fig. D



---

## ÜBERSICHT

---

1. Ein-/Ausschalter
2. Temperaturschalter
3. Ventilationsöffnungen
4. Heißluftdüse
5. Verlängerungsstiel
6. Handgriff
7. Verriegelungsknopf für Verlängerungsstiel
8. Verriegelungsknopf für Drehbaren Handgriff
9. Schutzkappe
10. Ständer
11. Düse für Unkrautvernichtung
12. Flache Düse für Farbentfernung
13. Falz Düse für entfernen Farbentfernung
14. BBQ/Kamin Düse

## OVERVIEW

---

1. On / off switch
2. Temperature switch
3. Ventilation openings
4. Hot Air nozzle
5. Extension handle
6. Handle
7. Lock button for extension handle
8. Lock button for revolving handle
9. Cap
10. Stand
11. Nozzle for weed control
12. Flat nozzle for paint removal
13. Flat nozzle for paint removal
14. BBQ / fireplace nozzle

---

## OVERZICHT

---

1. AAN- / UIT- Schakelaar
2. Temperatuurschakelaar
3. Ventilatieopeningen
4. Brander mond
5. Verlengstang
6. Handgreep
7. Vergrendelingsknop verlengstang
8. Vergrendelingsknop draaibare handgreep
9. Beschermkap
10. Standaard
11. Mondstuk onkruid verbranden
12. Plat mondstuk verfafbrander
13. Sponnings mondstuk verfafbrander
14. Barbecue / open haard mondstuk

## APERÇU

---

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Commutateur de température
3. Fentes de ventilation
4. Buse d'air chaud
5. Poignée de rallonge
6. Poignée
7. Bouton de verrouillage de la poignée de rallonge
8. Bouton de verrouillage de la poignée pivotante
9. Capuchon
10. Support
11. Buse pour le désherbage
12. Buse plate pour le décapage de peinture
13. Buse de protection du verre pour le décapage de peinture
14. Buse pour barbecue/cheminée

## INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise . . . . .	5
Inhalt der Verpackung . . . . .	9
Produktinformation . . . . .	9
Bedienung . . . . .	9
Option 1: Unkrautvernichter . . . . .	9
Option 2: Farbentfernung . . . . .	10
Option 3: BBQ/Kamin Anzünder . . . . .	10
Abkühlung: . . . . .	11
Aufbewahrung: . . . . .	11
Reinigung . . . . .	11
Technische Daten . . . . .	11

## CONTENTS

Safety instructions . . . . .	12
Contents . . . . .	15
Product . . . . .	15
Operation . . . . .	15
Option 1: Weed killer . . . . .	16
Option 2: Paint Removal . . . . .	16
Option 3: BBQ / Fireplace lighter . . . . .	16
Cooling: . . . . .	17
Storage: . . . . .	17
Cleaning . . . . .	17
Technical data . . . . .	17

## TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité . . . . .	18
Articles fournis . . . . .	22
Produit . . . . .	22
Utilisation . . . . .	22
Option 1 : désherbant . . . . .	22
Option 2 : décapage de peinture . . . . .	23
Option 3 : allume-feu pour barbecue/cheminée . . . . .	23
Refroidissement : . . . . .	24
Rangement : . . . . .	24
Nettoyage . . . . .	24
Fiche technique . . . . .	24

## INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsvoorschriften . . . . .	25
Inhoud van de verpakking . . . . .	28
Productinformatie . . . . .	28
Bediening . . . . .	29
Optie 1: Onkruidverwijderaar: . . . . .	29
Optie 2: Verfbranders: . . . . .	30
Optie 3: BBQ / Openhaard – aansteker: . . . . .	30
Afkoelen: . . . . .	30
Opbergen: . . . . .	30
Reiniging en onderhoud . . . . .	30
Technische gegevens: . . . . .	31

## SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



*Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.*



*Deutet das Vorhandensein elektrischer Spannung an.*



*Vor Regen und Nässe schützen!*



*Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.*



*Achtung: heiße Oberfläche  
Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!*

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

**WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät aus wenn es nicht benutzt wird.

**WARNUNG:** Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose wenn nicht mit dem Gerät gearbeitet wird, wenn Düsen ausgewechselt werden, oder bei Wartung

Ver säumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

**Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf!**

1. **Arbeitsplatz**
  - a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**  
Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
  - b. **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.**  
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
  - c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.**  
Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
2. **Elektrische Sicherheit**
  - a. **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.**  
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.**  
Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
  - c. **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.**  
Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
  - d. **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen,**

**aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.**

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e. Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.**  
Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.**  
Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 3. Sicherheit von Personen

- a. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**  
Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.**  
Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**  
Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben

oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**  
Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.**  
Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.**  
Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g. Wenn Staubabsaugung und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**  
Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4. Sorgfältiger Umgang mit und Gebrauch von Elektrowerkzeugen**
- a. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.**  
Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**  
Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.**

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- d. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e. Pflegen Sie das Elektrowerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.**

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.**

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

## 5. Service

- a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

*Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren.*

*Nachstehende Hinweise sollten, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, durchgelesen und anschließend aufbewahrt werden.*

## Vor dem Einsatz des Geräts

- Ist folgendes zu prüfen:
  - Sicherstellen, dass der auf der Maschine angegebene Spannungswert mit dem Wert der Versorgungsspannung übereinstimmt.
  - Netzkabel und Netzstecker auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen: Kabel und Stecker müssen ausreichend groß bemessen sein; das Kabel darf nicht verknaeuelt oder beschädigt sein.
- Es ist Vorsicht geboten bei dem Verwenden von langen Verlängerungskabeln.
- Das Gerät darf nicht in feuchter Umgebung verwendet werden.
- Die metallische Düse wird heiß. Deshalb aufpassen und die metallische Düse nicht berühren.
- Eine Beschädigung des Heizelements vermeiden. Die Düse weder verschließen noch blockieren.
- Das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Richten Sie niemals das eingeschaltete Gerät auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie niemals in die Heißluftdüse.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Wasser, oder in der Nähe von explosionsgefährdeten oder leicht entzündbaren Produkten.
- Gebrauchen Sie das Gerät nicht an sehr trockenen Stellen, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn nicht mit dem Gerät gearbeitet wird, wenn Düsen ausgewechselt werden sollen, oder bei Wartung.
- Richten Sie das Gerät niemals längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



*Beim Umgang mit elektrischen Werkzeugen sollten stets die*

- Halten Sie die Düse nicht zu nah an die zu bearbeitende Oberfläche. Das Gerät kann hierdurch überhitzt werden.
- Achten Sie auf den direkten-/indirekten Arbeitsbereich. Die Wärme kann an entzündbare Materialien gelangen, welche sich nicht im Sichtfeld befinden.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen
- Das Gerät soll immer sauber, trocken und frei von Fett und Öl sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals für andere Zwecke als den, wofür es bestimmt ist.



*Dieses Gerät funktioniert mit einer Temperatur von 600 Grad, ohne dass sichtbare Anzeichen dieser Temperatur vorhanden sind (keine Flammen); dennoch besteht Feuergefahr. Auf den aus der Düse austretenden Heißluftstrom aufpassen. Der Heißluftstrom kann Verbrennungen hervorrufen.*

#### Während des Einsatzes des Geräts

- Während des Einsatzes der Maschine können kurzzeitig Dämpfe und Gase freigesetzt werden. Dies kann gesundheitsgefährlich sein. Insbesondere für Asthmatiker kann dies problematisch werden.
- Vor dem Anschließen des Steckers an die Netzsteckdose ist sicherzustellen, dass sich der Schalter in der Stellung „0“ befindet.
- Das Netzkabel stets von der Düse der Maschine fernhalten.
- Kinder und Tiere während des Einsatzes stets vom Gerät fernhalten.
- Halten Sie alle Körperteile vom Heizelement und Hitzeschild (einschließlich Düse) fern. Berühren Sie keine heiße Oberfläche, bevor diese völlig abgekühlt ist. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- Tragen Sie das Gerät am Griff nach abgekühltem Hitzeschild (einschließlich Düse).
- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Hitzeschild (einschließlich Düse) mit verborgenen

Stromleitungen oder dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann.

#### Das Gerät in den folgender Fällen sofort Ausschalten:

- Wenn Stecker bzw. Kabel beschädigt sind.
- Wenn der Schalter beschädigt ist.
- Wenn durch eine verbrannte Isolierung Rauch aus der Maschine austritt bzw. wenn es verbrannt riecht.

#### Elektrische Sicherheit

Beachten Sie beim Benutzen von Elektrogeräten immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung.



*Überprüfen Sie immer, ob Ihre Netzspannung der des Typenschildes entspricht.*



*Gerät der Schutzklasse II – schutzisoliert – kein Schutzkontakt erforderlich.*

#### Austauschen von Kabeln oder Steckern

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Entsorgen Sie alte Kabel oder Stecker, unmittelbar nachdem Sie durch neue ersetzt wurden. Das Anschließen eines Steckers eines losen Kabels an eine Steckdose ist gefährlich.

#### Verwendung von Verlängerungskabeln

Benutzen Sie nur ein genehmigtes Verlängerungskabel, das der Maschinenleistung entspricht. Die Adern müssen einen Mindestquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> haben. Befindet das Kabel sich auf einem Haspel muß es völlig abgerollt werden.

Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Außeneinsatz geeignet sein, und die Verbindung muss trocken sein und oberhalb des Bodens liegen. Es ist empfohlen, hierzu eine Kabeltrommel zu verwenden, die die Steckdose mindestens 60 mm über dem Boden hält.



## INHALT DER VERPACKUNG

- 1 Unkraut Vernichter
- 1 Düse für Unkrautvernichtung
- 2 Düsen für Farbentfernung
- 1 Düse für BBQ
- 1 Verlängerungsstiel (2 Teile)
- 1 Gebrauchsanweisung

## PRODUKTINFORMATION

Abb. A

1. Ein-/Ausschalter
2. Temperaturschalter
3. Ventilationsöffnungen
4. Heißluftdüse
5. Verlängerungsstiel
6. Handgriff
7. Verriegelungsknopf für Verlängerungsstiel
8. Verriegelungsknopf für Drehbaren Handgriff
9. Schutzkappe
10. Ständer
11. Düse für Unkrautvernichtung
12. Flache Düse für Farbentfernung
13. Falz Düse für entfernen Farbentfernung
14. BBQ/Kamin Düse

## BEDIENUNG

### In Gebrauch nehmen



**Mit Vorsicht in Gebrauch zu nehmen!** Decken Sie die Ventilationsöffnungen während des Gebrauchs **NICHT** ab.

Es besteht Verbrennungsgefahr!  
Berühren Sie nicht die heißen Düsen!

### Temperatureinstellungen:

Mit dem Temperaturschalter können Sie zwischen drei Temperatureinstellungen wählen. Abhängig von der Anwendung können Sie folgende Einstellungen wählen:

- Stand I 50 °C (Ventilieren/Abkühlen)
- Stand II 400 °C
- Stand II 600 °C

Das Luftvolumen ist in jeder Einstellung 500L/Min.

### Das Gerät einschalten:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1)

### Das Gerät ausschalten:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1) nochmal. Das Gerät wird jetzt ausgeschaltet.

### Montieren der Düsen:

Die Düsen können einfach über die Heißluftdüse geschoben werden. Berühren Sie nie die Heißluftdüse oder die Düsen während oder direkt nach dem Gebrauch des Gerätes. Die Heißluftdüse und die Düsen werden sehr heiß.

### Drehbarer Handgriff:

Das Gerät hat zwei Handgriff Positionen (Siehe Abb. D) Position 1 ist geeignet für das Vernichten von Unkraut und das Entzünden vom BBQ. In Position 2 ist das Gerät geeignet für die Verwendung als Heißluftpistole.

Das Ändern der Handgriff Positionen geht wie folgt:

- Drücken Sie den Entriegelungs-Knopf (8)
- Drehen Sie den Handgriff in die gewünschte Position
- Vergewissern Sie sich, das der Entriegelungs-Knopf sich wieder verriegelt hat

## OPTION 1: UNKRAUTVERNICHTER

### Montage des Teleskopstiels:



Befestigen Sie den Teleskopstiel an dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Teleskopstiel fest einrastet. Der Teleskopstiel kann leicht auf die gewünschte Länge eingestellt werden. Lösen Sie den Feststeller A, positionieren den Griff auf die gewünschte Länge und drehen dann den Feststeller A wieder fest. Wenn Sie das Gerät als Unkrautvernichter nutzen möchten, müssen Sie den Teleskopstiel verwenden. Halten Sie den Unkrautvernichter fest, indem das Ende des Teleskopstiels halten!

### Erster Gebrauch:

- Sorgen Sie dafür, dass der Verlängerungsstiel gut an dem Gerät befestigt ist und dass das Gerät ausgeschaltet ist.

- Drehen Sie das Gerät in Position 1 (Siehe Abb. D)
- Montieren Sie die Düse (11) um Unkraut zu vernichten.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten, dass die Düse nicht blockiert ist.
- Stellen Sie die Temperatur auf Stand II oder Stand III.
- Lassen Sie das Gerät ungefähr 45 Sekunden aufwärmen.
- Um das Unkraut zu vernichten, halten Sie die Düse für ungefähr 5 Sekunden über das Unkraut. Während dieser 5 Sekunden wird die Zellstruktur vom Unkraut vernichtet. Hierdurch stirbt das Unkraut innerhalb weniger Tagen ab.
- Es ist nicht notwendig das Unkraut vollständig zu verbrennen, 5 Sekunden reichen vollkommen aus.
- Für eine effiziente Behandlung sollte die Düse 0 – 5 cm über das Unkraut gehalten werden.
- Zusätzlich weisen wir darauf hin, dass der MaxxHeat als Unkrautvernichter keinen sofort sichtbaren Effekt erzielen kann, sondern einen sogenannten Langzeit-Effekt erfüllt.

### **OPTION 2: FARBENTFERNUNG**

Die Farbentfernung soll immer ohne Verlängerungsstiel verwendet werden. Entfernen Sie den Verlängerungsstiel indem Sie den Entriegelungs-Knopf (7) drücken und den Verlängerungsstiel aus dem Gerät zu ziehen.

Die Farbentfernung kann für verschiedene Zwecke verwendet werden, wie zum Beispiel;

- Entfernen alter Farbe und Glasuren
- Entfernen selbst klebender Etiketten
- Klebereste von PVC Etiketten
- Entfernen von Vinyl Tapete
- Schnelles Trocknen von nass gewordenen Geräten
- Schrumpferpackungen
- Auftauen von Wasserröhren
- Lösen von Muttern und Bolzen

Es werden Standardmäßig folgende Düsen mitgeliefert:

- Falz Düse (13): Zur Entfernung von Farbe und Glasuren bei Fensterrahmen, wobei die Fenster geschützt werden.
- Flach Düse (12): Für eine bessere Verbreitung der Heißluft.

Das Gerät kann auch ohne eine Aufsatzdüse verwendet werden.

### **Erster Gebrauch:**

- Entfernen Sie den Verlängerungsstiel
- Drehen Sie das Gerät in Position 2 (Abb. D)
- Stecken Sie die gewünschte Düse auf das Gerät
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose
- Kontrollieren Sie vor dem Einschalten ob die Düse nicht gesperrt wird.
- Stellen Sie die Temperatur in Stand II oder Stand III.

### **OPTION 3: BBQ/KAMIN ANZÜNDER**

Der BBQ oder Kamin Anzünder soll immer ohne Verlängerungsstiel verwendet werden. Entfernen Sie den Verlängerungsstiel indem Sie den Entriegelungs-Knopf (7) drücken und den Verlängerungsstiel aus dem Gerät ziehen.

### **Erster Gebrauch:**

- Entfernen Sie die Schutzkappe (9) vom Gerät
- Stecken Sie die BBQ Düse auf das Gerät
- Wählen Sie Temperatur Stand III
- Platzieren Sie die Düse unter der Kohle oder dem Holz
- Überprüfen Sie, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose
- Prüfen Sie vor dem Einschalten, dass die Düse nicht blockiert ist.
- Nehmen Sie das Gerät aus den Kohlen oder dem Holz sobald es anfängt zu glühen.
- Jetzt richten Sie die Düse aus ca. 5 – 10 cm Entfernung auf die Kohlen bzw. das Holz, so lange bis die Kohlen oder das Holz richtig brennt.

- Hiermit vermeiden Sie, dass der Düsenvorsatz in der Kohle einer zu hohen Temperatur ausgesetzt und beschädigt werden kann. Hierbei wird auch vermieden, dass das Gehäuse durch die Temperatur verformt, da die Temperatur der Kohle sehr hoch wird und das Kunststoff dies nur eine begrenzte Zeit aushält. Bitte beachten Sie diese Hinweise um langfristige Freude an diesem Produkt zu haben.

**Achtung!** Um Überhitzung vom BBQ oder Kamin zu vermeiden sollen Sie das Gerät nicht länger als notwendig verwenden.

### ABKÜHLUNG:

Vor dem Ausschalten des Gerätes soll es zuerst abgekühlt werden. Wählen Sie Temperatur Einstellung I für mindestens eine Minute. Hiernach kann das Gerät Ausgeschaltet werden.

Mit Hilfe vom Ständer (10) ist es möglich das Gerät ab zu stellen, während das Gerät abkühlt.

### AUFBEWAHRUNG:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät völlig abgekühlt ist vor dem Aufbewahren.

### REINIGUNG

Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze staub- und schmutzfrei sind. Verwenden Sie bei hartnäckigem Schmutz ein weiches mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak, usw. Diese Substanzen greifen die Kunststoffteile an.

### TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: . . . . . 230 – 240 V~ 50 Hz  
 Nennleistung: . . . . . 2000 W  
 Luftstrom: . . . . . 500 Liter/Minute  
 Stellung I: . . . . . 50 °C  
 Stellung II: . . . . . 400 °C  
 Stellung III: . . . . . 600 °C

### ENTSORGUNG



Werter Kunde, bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden. Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt MaxxHeat, **Typ BT-HG002, Artikel Nr. 7062420** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2004/108/EG** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EG** und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

**EN 60335-1**  
**EN 60335-2-45**  
**EN 62233**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

Staphorst, den 15. Februar 2015

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter  
 Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a,  
 NL-7951SM Staphorst, Niederlande

## DEAR CUSTOMERS

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

Intended for household and similar purposes.

## EXPLANATION OF THE SYMBOLS



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.



Do not expose to rain.



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Caution, hot surface.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS



**WARNING!** Read all instructions

**WARNING:** Always switch off the appliance when non-working.

**WARNING:** Always remove the plug from the socket when not using the device, when replacing the nozzles or during maintenance of the device

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**Save these instructions for future reference!**

### 1. Work area

- a. **Keep work area clean and well lit.**  
Cluttered and dark areas invite accidents.

- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.**  
Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.

- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
Distractions can cause you to lose control.

### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs which earthed (grounded) power tools.**  
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**  
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**  
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **Always use tool in conjunction with a residual circuit breaker device.**  
The use of a residual circuit breaker device reduces the risk of electric shock.

### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

- A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use safety equipment. Always wear eye protection.**  
Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.**  
Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**  
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**  
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**  
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**  
The use of these pieces of equipment reduce hazards caused by dust.
- 4. Power tool use and care**
    - a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
    - b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**  
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
    - c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**  
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
    - d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**  
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
    - e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**  
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
    - f. Keep cutting tools sharp and clean.**  
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
    - g. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.**  
Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
  - 5. Service**
    - a. Please use a qualified expert who uses original replacement parts to repair your power tool.**  
This will ensure proper functioning of the power tool.

**ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS**

*When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.*

*Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.*

**Before using the appliance**

Check the following:

- Make sure the voltage of the hot air gun corresponds with the power voltage;
- Are the mains lead and the mains plug in a good state: strong, without ravel or damages.
- Caution is advised when using long extension cables
- Do not use the appliance under moist circumstances;
- The metal mouthpiece gets hot. Watch out and do not touch the metal mouthpiece;
- Prevent damage of the heating element. Do not lock or block the mouth piece;
- Do not leave the appliance when switched on;
- When in operation do not point the device at people or animals
- Never look into the hot air nozzle
- Do not use this device in rain or damp surroundings, or near explosive or flammable products.
- Do not use the device on or near very dry spots to avoid fire
- Always remove the plug from the socket when not using the device, when replacing the nozzles or during maintenance of the device
- Do not point the device at the same place for longer periods of time
- Do not hold the device too close to the surface about to be worked on as the device can overheat
- Pay attention to the direct / indirect work-space as the heat can ignite flammable materials, which are close by but not necessarily in view

- Do not allow the hot parts of the device to touch the cord or other flammable materials
- The device should always be clean, dry and free of grease and oil
- Do not use the appliance for purposes other than for which it is intended.



*This appliance operates at a temperature of 600 degrees without visible signs of this temperature (no flames), still there is a chance of fire risk. Watch out for the hot air stream from the mouth piece. This air stream can cause burns.*

**When operating the appliance**

- If you are going to use the hot air gun, vapours and gas can be released during a short time. This can be harmful for your health. Asthmatics can suffer hindrance of it;
- Before connecting the plug to the mains voltage you have to check if the switch is in position "0";
- Keep the mains lead always away from the mouthpiece of the hot air gun;
- Keep children and animals away from the appliance if you are using it.
- Keep all parts of the body away from the metal heating head. Do not touch it before it is cooled down.
- Carry the appliance by the handle when the metal heating head is cooled down.
- Hold the appliance by insulated gripping surfaces only, because the metal heating head may contact hidden wiring or its own cord.

**Immediately switch off the appliance when:**

- Plug and/or cable are defective or damaged;
- The switch is defective;
- You smell or see smoke caused by scorched insulation from the hot air gun.

**Electrical safety**

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety

instructions and also the enclosed safety instructions.



*Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.*



*Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug*

### Replacing cables or plugs

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.

Immediately throw away old cables or plugs when they have been replaced by new ones. It is dangerous to insert the plug of a loose cable in the wall outlet.

### Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>. When using a cable reel always unwind the reel completely. Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground. It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground.

## CONTENTS

- 1 Weed Killer
- 1 Nozzle for weed control
- 2 Nozzles for paint removal
- 1 Nozzle for BBQ
- 1 Extension handle (2 parts)
- 1 Instruction manual

## PRODUCT

Fig. A

- 1. On / off switch
- 2. Temperature switch
- 3. Ventilation openings
- 4. Hot Air nozzle
- 5. Extension handle
- 6. Handle
- 7. Lock button for extension handle
- 8. Lock button for revolving handle

- 9. Cap
- 10. Stand
- 11. Nozzle for weed control
- 12. Flat nozzle for paint removal
- 13. Glass protection nozzle for paint removal
- 14. BBQ / fireplace nozzle

## OPERATION



Always use with caution! Do NOT cover the ventilation openings during use as it causes a risk of burns! Do not touch the hot nozzle!

### Temperature settings:

With the temperature switch you can select from three temperature settings. Depending on the application, you can use the following settings:

Setting I 50 °C (venting / cooling)

Setting II 400 °C

Setting III 600 °C

The volume of air in each setting 500L /Minute

### To turn on the power:

- Press the on / off switch (1)

### To turn off the appliance:

- Press the on / off switch (1) again. The unit is now switched off.

### To install the nozzle:

The nozzles can easily be pushed over the hot air nozzle. Never touch the nozzles during or immediately after use of the device. The nozzles are very hot.

### Rotating handle:

The device has two handle positions (see Fig. D) Position 1 is suitable for killing weeds and igniting the BBQ. In position 2, the device can be used as a hot air gun.

To change the handle position:

- Press the release button (8)
- Turn the handle to the desired position
- Make sure that the release button has been locked again.

## OPTION 1: WEED KILLER

### Assembly of the telescopic extension handle:



Attach the extension handle to the device. Make sure that the extension handle firmly clicks into position. The telescopic extension handle can be adjusted easily to the required length. Turn knob A, reposition the handle to the desired length and then turn knob A securely. If using the device as a weed killer you must use the extension handle. Hold the weed killer firmly by holding the end of the extension handle.

### Use:

- Ensure the extension handle is firmly fixed onto the device and that the device is turned off.
- Turn the device to position 1 (see Fig. D)
- Install the nozzle (11) to destroy weeds.
- Insert the plug into the socket
- Check to ensure the nozzle is not blocked before turning the device on.
- Set the temperature to setting II or III.
- Allow the device about 45 seconds to warm up.
- To eliminate weeds, hold the nozzle over the weeds for about 5 seconds. During these 5 seconds the cell structure of the weed is destroyed. As a result, the weed dies within a few days.
- It is not necessary to completely burn the weeds, 5 seconds is more than sufficient.
- For an efficient treatment the nozzle should be held around 0 to 5 cm above the weeds
- The effects are not visible immediately but will take a while before they can be seen. It is more of a long-term effect.

## OPTION 2: PAINT REMOVAL

The paint removal is always done without the use of the extension handle. Remove the extension handle by pressing and releasing

button (7) and pulling the extension handle from the device.

The paint removal can be used for various purposes, such as:

- Removing old paint and gloss
- Removing self-adhesive labels
- Bonding of PVC labels
- Removing vinyl wallpaper
- Fast drying of damp equipment
- Shrink packaging
- Defrosting of water pipes
- Loosening of nuts and bolts

The following standard nozzles are included:

- Glass protection nozzle (13): For the removal of paint and gloss from window frames, protecting the window and panes.
- Flat nozzle (12): For a better hot air distribution.

The device can also be used without a nozzle attachment.

### Use:

- Remove the extension handle
- Turn the device to position 2 (Fig. D)
- Attach the desired nozzle onto the device.
- Insert the plug into the socket
- Check to ensure the nozzle is not blocked before turning the device on.
- Set the temperature to setting II or III.

## OPTION 3: BBQ / FIREPLACE LIGHTER

The BBQ and fireplace lighter is always to be used without the extension handle. Remove the extension handle by pressing and releasing button (7) and pulling the extension handle from the device.

### Use:

- Remove the protective cap (9) from the device.
- Attach the BBQ nozzle onto the device
- Select temperature setting III.
- Place the nozzle under the coal or the wood.
- Ensure that the firelighter is properly positioned
- Insert the plug into the socket



- Check to ensure the nozzle is not blocked before turning the device on.
- Remove the device from the coals or the wood as soon as it starts to glow
- Now blow hot air into the coals or wood from a distance of around 5 – 10 cm, until the coals or wood is burning properly.
- Doing this will help to avoid damaging the nozzle attachment. Exposing the nozzle to high temperatures for a prolonged period of time could cause the material to melt. Please follow these instructions to achieve long-term enjoyment with the product.

**Watch Out!** To avoid overheating of the BBQ or Fireplace do not use the device for longer than necessary.

### COOLING:

Before turning off the device, it must be cooled first. Select temperature setting I for at least one minute. The device can be switched off thereafter.

Place the appliance on its stand (10) after use and allow it to cool down before storage

### STORAGE:

Make sure that the device has completely cooled down before storing.

### CLEANING

Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

### TECHNICAL DATA

Voltage: . . . . . 230 – 240 V~ 50 Hz  
 Power: . . . . . 2000 W  
 Air flow: . . . . . 500 litres/minute  
 Setting I: . . . . . 50 °C  
 Setting II: . . . . . 400 °C  
 Setting III: . . . . . 600 °C

### DISPOSAL



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage.

This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council.

### EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We, the **Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Maxx-Heat, Model BT-HG002, Item-No 7062420**, is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives **Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC (EMC), 2006/42/EC (Machinery), 2011/65/EC** and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

**EN 60335-1**  
**EN 60335-2-45**  
**EN 62233**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

Staphorst, 15 February 2015

Meino Seinen, QA Representative  
 Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a,  
 7951 SM Staphorst, Netherlands

## CHER CLIENT

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages.

Veillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

## EXPLICATION DES SYMBOLES



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Indique un risque de décharges électriques.



Ne pas exposer à la pluie.



Débranchez immédiatement le cordon du secteur s'il est endommagé ou coupé.



Attention, surface chaude.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR APPAREILS ÉLECTRIQUES



**Avertissement !** Lisez attentivement les instructions.

Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements ci-dessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

**Conservez ces instructions !**

1. **Espace de travail**
  - a. **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.**  
Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.

- b. **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.**

Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.

- c. **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.**

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2. **Mesures de sécurité électriques**
  - a. **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).**  
Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

- b. **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

- c. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.**

Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.

- d. **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.**

Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e. **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.**  
L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Utilisez toujours l'outil avec un dispositif de disjoncteur résiduel.**  
L'utilisation d'un dispositif de disjoncteur résiduel réduit le risque de choc électrique.
- 3. Sécurité personnelle**
- a. **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.**  
Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b. **Utilisez des équipements de protection. Protégez-vous toujours les yeux.**  
Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des lunettes de protection, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c. **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt" avant de brancher l'appareil.**  
En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche" est source d'accidents.
- d. **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.**  
Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e. **Ne vous surélevez pas. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.**  
Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f. **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.**  
En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g. **Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.**  
L'utilisation de ces équipements réduit les risques liés à la poussière.
- 4. Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a. **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.**  
Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.**  
Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.**  
Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d. **Rangez les appareils électriques non utilisés hors de la portée des enfants, soit en hauteur, soit sous clef, et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.**  
Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- e. **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez les pièces endommagées.** Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement un protecteur endommagé, ou une autre partie, pour déterminer si il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifiez tout défaut d'alignement et le mouvement libre des pièces en mouvement, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages et sauf indications contraires dans le présent manuel faites réparer l'appareil électrique par un service agréé avant de le réutiliser.

Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

- f. **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres pour une plus sûre et meilleure performance.**

Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g. **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.**

L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

## 5. Maintenance

- a. **Veillez recourir à un technicien qualifié qui utilisera des pièces d'origine pour réparer votre outil électrique.**

C'est ainsi que vous vous assurerez d'un bon fonctionnement de votre outil.

## PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIALES



*Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle.*

*En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part. Conservez soigneusement ces instructions!*

### Lors de la mise en service de l'appareil

- Contrôlez le suivant:
  - Est-ce que la tension de branchement du décapeur thermique correspond à la tension du réseau?
  - Est-ce que le fil d'alimentation et la fiche secteur sont en bon état; solides, sans effilures ou dommages?
- Il faut être plus prudent lors d'utilisation de câbles de rallonge longs
- N'utilisez pas l'appareil sous circonstances-mouillés.
- L'embouchure métallique se chauffe. Faites attention et ne touchez pas l'embouchure métallique.
- Prévenez dommages de l'élément de chauffage. Ne fermez pas l'embouchure et ne la bloquez pas.
- Ne quittez l'appareil si l'interrupteur est en position "MARCHE".
- Ne dirigez pas l'appareil vers des personnes ou des animaux lorsqu'il est allumé
- Ne dirigez jamais dans la buse à air chaud vers les yeux
- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie ou dans des environnements humides ou à proximité de produits inflammables ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité d'objets très secs pour éviter un incendie
- Débranchez toujours la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lors

du remplacement des buses ou lors de la maintenance de l'appareil

- Ne dirigez pas l'appareil vers le même endroit pendant de longues périodes
- Ne placez pas l'appareil trop près de la surface à travailler car l'appareil risque de surchauffer
- Faites attention à l'espace de travail direct/indirect car la chaleur peut enflammer des matières inflammables, qui sont à proximité, mais pas forcément visibles
- Évitez que les parties chaudes de l'appareil ne touchent le cordon ou d'autres matériaux inflammables
- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt de graisse et d'huile
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.



*Cet appareil marche par une température de 600 centigrades sans signes visibles de cette température (sans flammes), pourtant il y a danger d'incendie. Faites attention au flux d'air chaud. Ce flux d'air peut causer des brûlures. Lors de la mise en marche de l'appareil.*

#### **Lors de la mise en marche de l'appareil**

- Lors de l'utilisation du pistolet à air chaud, des vapeurs et/ou des gaz pourraient être libérés. Ceci pourrait être dangereux pour votre santé. Les personnes asthmatiques pourraient être affectées par ces vapeurs/gaz.
- Contrôlez si l'interrupteur n'est pas en position "marche" avant de brancher la fiche secteur sur la tension de réseau.
- Prenez soin que le fil d'alimentation ne touche pas l'embouchure du décapeur thermique.
- Prenez soin qu'il n'y a pas des enfants ou animaux près de l'appareil si vous l'utilisez.
- N'approchez pas la tête de chauffage métallique de votre corps. Ne la touchez pas avant qu'elle ne soit refroidie.
- Portez l'appareil par la poignée lorsque la tête de chauffage métallique est refroidie.

- Tenez l'appareil par les surfaces isolées seulement, car la tête de chauffage métallique risque de toucher un câblage masqué ou son propre cordon.

#### **Arrêter immédiatement l'appareil en cas de:**

- Court-circuit de la fiche-secteur ou du fil d'alimentation ou endommagement du fil d'alimentation.
- L'interrupteur défectueux.
- Fumée ou odeur d'isolant, originaire du décapeur thermique.

#### **Consignes de sécurité électrique**

Lors d'utilisation de machines électriques, observez les consignes de sécurité locales en vigueur en matière de risque d'incendie, de chocs électriques et de lésion corporelle. En plus des instructions ci-dessous, lisez entièrement les consignes de sécurité contenues dans le cahier de sécurité fourni à part.



*Vérifiez toujours si la tension de votre réseau correspond à la valeur mentionnée sur la plaque signalétique.*



*Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.*

#### **En cas de changement de câbles ou de fiches**

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation électrique spécial disponible auprès du fabricant ou de son service clientèle. Jetez les vieux câbles ou prises immédiatement après les avoir remplacés par de nouveaux. Il est dangereux de brancher un câble lâche.

#### **En cas d'emploi de câbles prolongateurs**

Employez exclusivement un câble prolongateur homologué, dont l'usage est approprié pour la puissance de la machine. Les fils conducteurs doivent avoir une section minimale de 1,5 mm<sup>2</sup>. Si le câble prolongateur se trouve dans un dévidoir, déroulez entièrement le câble.

Des rallonges inadéquates peuvent être dangereuses. Si une rallonge est utilisée, elle doit être appropriée à une utilisation en extérieur, et la jonction doit être maintenue sèche et au

dessus du sol. Il est recommandé d'utiliser une bobine de câble qui maintient la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.

### ARTICLES FOURNIS

- 1 Désherbant
- 1 Buse pour le désherbage
- 2 Buses pour le décapage de peinture
- 1 Buse pour barbecue
- 1 Poignée de rallonge (2 parties)
- 1 Guide d'utilisation

### PRODUIT

#### Fig. A

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Commutateur de température
3. Fentes de ventilation
4. Buse d'air chaud
5. Poignée de rallonge
6. Poignée
7. Bouton de verrouillage de la poignée de rallonge
8. Bouton de verrouillage de la poignée pivotante
9. Capuchon
10. Support
11. Buse pour le désherbage
12. Buse plate pour le décapage de peinture
13. Buse de protection du verre pour le décapage de peinture
14. Buse pour barbecue/cheminée

### UTILISATION

Toujours utiliser avec précaution ! Ne couvrez pas les fentes de ventilation lors de l'utilisation car cela risque d'entraîner des brûlures !

Ne touchez pas une buse chaude !

#### Réglage de la température :

Le commutateur de température permet de choisir parmi trois niveaux de température. Selon l'application, vous pouvez utiliser les niveaux suivants :

- Niveau I 50°C (ventilation/refroidissement)
- Niveau II 400°C
- Niveau III 600 °C

Le débit d'air à chaque niveau est de 500L/minute

#### Pour allumer l'appareil :

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (1)

#### Pour éteindre l'appareil :

- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt (1). L'appareil sera éteint.

#### Pour installer une buse :

Les buses peuvent être facilement insérées dans la buse à air chaud. Ne touchez jamais les buses pendant ou immédiatement après l'utilisation de l'appareil. Les buses deviennent très chaudes.

#### Poignée pivotante :

La poignée de l'appareil peut être dans deux positions (voir Fig. D) Position 1 adaptée pour le désherbage et l'allumage d'un barbecue. Dans la position 2, l'appareil peut être utilisé comme un pistolet à air chaud.

Pour changer la position de la poignée :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage (8)
- Tournez la poignée dans la position souhaitée
- Assurez-vous que le bouton de déverrouillage a été verrouillé à nouveau.

### OPTION 1 : DÉSHERBANT

#### Confirmation de la tige d'extension télescopique :



Attacher la tige d'extension télescopique à l'appareil. Assurez-vous que la tige d'extension clic fermement dans l'appareil.

Grâce à tige d'extension télescopique vous pouvez facilement choisir la longueur voulus. Déviser le bouton A, ajuster la tige à la longueur désirée et tournée le bouton A de nouveau pour bien le resserrer.

#### Utilisations :

- Assurez-vous que la poignée de rallonge est solidement fixée à l'appareil et que ce dernier est éteint.

- Retournez l'appareil dans la position 1 (voir fig. D)
- Installez la buse (11) pour détruire les mauvaises herbes.
- Branchez la prise au secteur
- Vérifiez si la buse est bien fixée avant d'allumer l'appareil.
- Positionnez le commutateur de température sur II ou III.
- Laissez l'appareil se réchauffer pendant environ 45 secondes.
- Dirigez la buse vers les mauvaises herbes pendant environ 5 secondes pour les détruire. Pendant ces 5 secondes, la structure cellulaire des mauvaises herbes sera détruite. Ainsi, les mauvaises herbes meurent en quelques jours.
- Il n'est pas nécessaire de brûler complètement les mauvaises herbes, une exposition de 5 secondes est plus que suffisante.
- Pour obtenir un résultat optimal, la buse doit être à 0 – 5 cm au-dessus des mauvaises herbes
- Les effets ne sont pas immédiatement visibles, et prendront un certain temps pour être vus. C'est plus un effet à long terme.

### OPTION 2 : DÉCAPAGE DE PEINTURE

Le décapage de peinture se fait toujours sans l'utilisation de la poignée de rallonge. Appuyez et relâchez le bouton (7) et tirez la poignée de rallonge pour l'enlever de l'appareil.

Le décapage de peinture peut être utilisé à diverses fins, telles que :

- Décapage de peintures et brillants
- Décapage d'étiquettes auto-adhésives
- Collage d'étiquettes PVC
- Décapage de papier peint en vinyle
- Séchage rapide d'équipement humide
- Emballage par rétraction
- Dégivrage de conduites d'eau
- Desserrage d'écrous et de boulons

Les buses standard suivantes sont incluses :

- Buse de protection du verre (13) : Pour le décapage de peintures et de brillants des

cadres de fenêtres tout en protégeant les vitres et les fenêtres.

- Buse plate (12) : Pour une meilleure répartition de l'air chaud.

L'appareil peut également être utilisé sans buse.

### Utilisations :

- Enlevez la poignée de rallonge
- Retournez l'appareil dans la position 2 (voir fig. D)
- Fixez la buse appropriée à l'appareil.
- Branchez la prise au secteur
- Vérifiez si la buse est bien fixée avant d'allumer l'appareil.
- Positionnez le commutateur de température sur II ou III.

### OPTION 3 : ALLUME-FEU POUR BARBECUE/CHEMINÉE

L'allume-feu pour barbecue/cheminée se fait toujours sans l'utilisation de la poignée de rallonge. Appuyez et relâchez le bouton (7) et tirez la poignée de rallonge pour l'enlever de l'appareil.

### Utilisations :

- Enlevez le capuchon de protection (9) de l'appareil.
- Fixez la buse pour barbecue à l'appareil
- Positionnez le commutateur de température sur III.
- Placez la buse sous le charbon ou le bois.
- Assurez-vous que l'allume-feu est correctement positionné
- Branchez la prise au secteur
- Vérifiez si la buse est bien fixée avant d'allumer l'appareil.
- Retirez le dispositif de la braise ou du bois dès qu'il commence à briller.
- Puis, soufflez de l'air chaud sur le charbon ou le bois, à une distance d'environ 5 - 10 cm, jusqu'à ce que le charbon ou le bois brûle correctement.
- Ceci permet d'éviter d'endommager l'embout. L'exposition de l'embout à des températures élevées pendant une période prolongée pourrait faire fondre le matériau.

Merci de suivre ces instructions pour profiter de votre produit à long terme.

**Soyez vigilant !** N'utilisez pas l'appareil plus longtemps que nécessaire pour éviter toute surchauffe du barbecue ou de la cheminée.

**REFROIDISSEMENT :**

Il faut laisser l'appareil refroidir avant de l'éteindre. Positionnez le commutateur de température sur I pendant au moins une minute. L'appareil peut être éteint une fois cette période écoulée.

Après l'utilisation de l'appareil, le placer sur son support (10) et le laisser refroidir avant de le ranger.

**RANGEMENT :**

Assurez-vous que l'appareil soit complètement refroidi avant de le ranger.

**NETTOYAGE**

Nettoyez le corps de la machine régulièrement en utilisant un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux, légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les tâches persistantes.

N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc., ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

**FICHE TECHNIQUE**

Tension : . . . . . 230 – 240 V~ 50 Hz  
Puissance : . . . . . 2000 W  
Courant d'air : . . . . . 500 litres/minute  
Position I : . . . . . 50 °C  
Position II : . . . . . 400 °C  
Position III : . . . . . 600 °C

**ÉLIMINATION ET RECYCLAGE**



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil électrique et ses

accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

**CE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous, **Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **MaxxHeat, article no. 7062420**, satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes **compatibilité électromagnétique 2004/108/CE (CEM), 2006/42/CE (machines), 2011/65/CE (CEM)**, 2006/42/CE (machines), 2011/65/CE ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

- EN 60335-1
- EN 60335-2-45
- EN 62233
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Staphorst, le 15 février 2015

Meino Seinen, Responsable de qualité  
Batavia GmbH, Weth. Buitenhuisstraat 2a,  
7951 SM Staphorst, Pays-Bas



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voor u de machine in gebruik neemt. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het gebruik en de werking van het apparaat. Maak u vertrouwd met de werking en de bediening. Onderhoud de machine volgens de aanwijzingen, zodat zij altijd naar behoren blijft functioneren. Deze gebruiksaanwijzing en de bijbehorende documentatie dienen bij de machine bewaard te worden.

Lees de veiligheidsinstructies! Deze instructies maken het makkelijker voor u om het apparaat te bedienen op de juiste wijze en helpen voorkomen dat misverstanden en mogelijke schade of letsel ontstaat.

Bestemd voor huishoudelijke en soortgelijke doeleinden.

## UITLEG VAN DE SYMBOLEN

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



*Gevaar voor lichamelijk letsel of materiele schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.*



*Gevaar voor elektrische schok.*



*Niet blootstellen aan regen.*



*Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als de kabel is beschadigd of doorgesneden.*



*Voorzichtig, heet oppervlak. Niet aanraken.*

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



**Waarschuwing! Lees alle instructies goed door**

**Waarschuwing!** *Schakel altijd het apparaat uit wanneer u deze niet gebruikt*

**Waarschuwing!** *Haal voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de stekker uit het stopcontact! En zorg dat het apparaat volledig is afgekoeld.*

Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

### Bewaar deze instructies!

#### 1. Werkgebied

- a. **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- c. **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

#### 2. Elektrische veiligheid

- a. **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- b. **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- c. **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- d. **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcon-**

tact te trekken. **Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.

- e. **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buiten-gebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
  - f. **Gebruik elektrische apparatuur altijd in combinatie met een reststroomverbreker.** Het gebruik van een reststroomverbreker maakt de kans op een elektrische schok kleiner.
- 3. Persoonlijke veiligheid**
- a. **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
  - b. **Gebruik veiligheidsvoorzieningen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof-masker, speciale werkschoenen met antislip-zolen, een veiligheidshelm en gehoor-bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
  - c. **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UIT-positie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
  - d. **Verwijder alle instel- en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel- en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.

- e. **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
  - f. **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
  - g. **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- 4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
  - b. **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UIT-schakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
  - c. **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
  - d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeofende gebruikers.

- e. **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f. **Zorg dat snij- en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij- en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g. **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
5. **Service**
- a. **Neem contact op met een gekwalificeerd specialist die originele onderdelen gebruikt bij de reparatie van uw elektrisch gereedschap.** Dit garandeert een goede werking van het apparaat.

### **SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**



*Bij gebruik van elektrische gereedschappen moeten steeds de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen tegen schok-, verwondings- en/of brandgevaar. Lees en let goed op deze adviezen voordat u een machine gebruikt.*

#### **Bij het in gebruik nemen van het apparaat**

- Controleer het volgende:
- Komt de aansluitspanning van het apparaat met de netspanning overeen met de aanduiding 230-240 Volt.



*Dit apparaat werkt bij een temperatuur van 600 °C zonder zichtbare tekenen van deze temperatuur (geen vlam), toch bestaat er kans op brandgevaar. Let op de hete luchtstroom uit het mondstuk. Deze luchtstroom kan brandwonden veroorzaken.*

## Bij het in bedrijf stellen van het apparaat

- Bij gebruik van het apparaat kunnen er gedurende een korte periode dampen en gassen ontsnappen. Dit kan schadelijk zijn voor uw gezondheid. Astmapatiënten kunnen er ernstige hinder van ondervinden;
- Controleer dat de schakelaar in de "0" stand staat voordat u de netstekker op de netspanning aansluit.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van het mondstuk van het apparaat.
- Houd bij het gebruik kinderen en dieren uit de buurt.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de metalen brander mond. Raak deze niet aan voordat deze is afgekoeld.
- Draag het apparaat bij de handgreep wanneer de metalen brander mond is afgekoeld.
- Houd het apparaat alleen bij de geïsoleerde handgrepen vast, omdat de metalen brander mond in contact kan komen met verborgen bedrading of het netsnoer.

## Het apparaat onmiddellijk uitzetten bij

- Storing in de netstekker, netsnoer of snoerbeschadiging.
- Defecte schakelaar.
- Rook of stank van verschroeide isolatie, afkomstig van het apparaat.

## Elektrische veiligheid

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel. Lees de instructies nauwkeurig en volg deze op.



*Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.*



*Klasse II apparaat – Dubbel geïsoleerd – een geaarde stekker is niet noodzakelijk.*

## Bij vervanging van snoeren of stekkers

Wanneer het netsnoer beschadigd raakt, dan dient het vervangen te worden door een speci-

aal netsnoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de customer service van de fabrikant. Gooi oude snoeren of stekkers direct weg zodra ze door nieuwe exemplaren zijn vervangen. Het is gevaarlijk om de stekker van een los snoer in een stopcontact te steken.

## Bij gebruik van verlengsnoeren

Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verlengsnoer, dat geschikt is voor het vermogen van de machine. De aders moeten een doorsnede hebben van minimaal 1,5 mm<sup>2</sup>. Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

Onjuiste verlengsnoeren kunnen gevaarlijk zijn. Als er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet deze geschikt zijn voor gebruik buitenshuis, en de aansluiting moet droog en van de grond gehouden worden. Aanbevolen wordt het gebruik van een snoerhaspel, hierdoor blijft de aansluiting ten minste 60 mm van de grond.

## INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 Onkruidbestrijder
- 1 Mondstuk – onkruidverdelgen
- 2 mondstukken – verfafbrander
- 1 mondstuk – BBQ
- 1 Verlengstang 2 delen
- 1 Gebruiksaanwijzing

## PRODUCTINFORMATIE

Fig. A

1. AAN- / UIT- Schakelaar
2. Temperatuurschakelaar
3. Ventilatieopeningen
4. Brander mond
5. Verlengstang
6. Handgreep
7. Vergrendelingsknop verlengstang
8. Vergrendelingsknop draaibare handgreep
9. Beschermkap
10. Standaard
11. Mondstuk onkruid verbranden
12. Plat mondstuk verfafbrander
13. Sponnings mondstuk verfafbrander
14. Barbecue / open haard mondstuk

## BEDIENING

### Ingebruikname



**Voorzichtig!** Houd de ventilatieopeningen tijdens het gebruik altijd vrij. Gevaar voor verbrandingen!  
Raak niet het hete mondstuk aan.

### Temperatuurstanden:

Met de temperatuur schakelaar kunt u drie verschillende temperatuurstanden instellen. Al naar gelang het gebruik kunt u zo de temperatuur selecteren:

Stand I 50 °C  
(Ventileren / apparaat afkoelen)

stand II 400 °C

stand III 600 °C

De luchtstroom is bij alle standen 500 L/Min.

### Apparaat aanzetten:

- Druk de AAN- / UIT-Schakelaar (1) in.

### Apparaat uitschakelen:

- Druk de AAN- / UIT-Schakelaar (1) nogmaals in, het apparaat wordt nu uitgeschakeld.

### Bevestigen mondstuk:

Het mondstuk kan eenvoudig op de brandermond geschoven worden. Raak nooit de brandermond en mondstuk aan tijdens of na het gebruik van het apparaat. De brandermond en mondstuk worden zeer heet tijdens gebruik.

### Draaibare handgreep:

Het apparaat heeft twee handgreep posities (zie fig. D) positie 1 is geschikt voor onkruidverwijderaar en BBQ aansteker.

Positie 2 is geschikt voor verfafbrander.

De positie van de handgreep moet als volgt aangepast worden:

- Druk de ontgrendelingsknop (8) in
- En draai de handgreep in de gewenste positie
- Zorg ervoor dat de ontgrendelingsknop (8) weer goed vastklikt

## OPTIE 1: ONKRUIDVERWIJDERAAR:

### Telescopische verlengstang bevestigen:



Bevestig de telescopische verlengstang in het apparaat. Zorg ervoor dat de verlengstang goed vastklikt in het apparaat. De telescopische verlengstang kunt u eenvoudig in de door u gewenste lengte verstellen. Draai knop A los, verstel de stang in de gewenste lengte en draai knop A daarna weer goed vast. Als onkruidverwijderaar mag het apparaat alleen met verlengstang gebruikt worden. Houdt de onkruidverwijderaar vast bij de handgreep.

### Eerste gebruik:

- Zorg ervoor dat de verlengstang goed bevestigd is en dat de machine uitgeschakeld is.
- Plaats de handgreep in positie 1 (zie fig. D)
- Bevestig het mondstuk (11) om het onkruid te behandelen
- Plaats de stekker in het stopcontact.
- Controleer of er niets voor het mondstuk staat voordat u het apparaat inschakelt.
- Zet de temperatuurschakelaar op stand "II" of "III".
- Laat het apparaat ongeveer 45 seconden opwarmen.
- Om het onkruid te behandelen plaats het mondstuk over het onkruid gedurende 5 seconden. Tijdens deze 5 seconden wordt de celstructuur van het onkruid vernietigd. Zodat het onkruid binnen enkele dagen afsterft.
- Het is niet nodig om het onkruid te verbranden, 5 seconden is voldoende om het onkruid te bestrijden.
- Voor een effectieve behandeling moet het mondstuk 0 – 5 cm van het onkruid geplaatst worden.
- De effecten zijn niet direct zichtbaar, het kan een aantal dagen duren voordat de effecten zichtbaar zijn. Het gaat om een langdurig effect.

## **OPTIE 2: VERFAFBRANDER:**

De verfafbrander moet altijd zonder verlengstang gebruikt worden. Verwijder de verlengstang van het apparaat door het indrukken van de vergrendelingsknop (7).

De verfafbrander kan voor meerdere doeleinden gebruikt worden o.a.:

- Verwijderen van oude lak en verf
- Verwijderen van zelfklevende labels
- Aanbrengen van PVC labels
- Verwijderen van vinyl vloerbedekking
- Snel drogen van nat geworden apparaten
- Krimpverpakkingen
- Ontdooien van pijpen en leidingen
- Losmaken van schroeven en moeren

De volgende twee mondstukken worden standaard meegeleverd:

- Sponningsmondstuk (13): voor het veilig verwijderen van verf en lak op kozijnen en vensters dicht bij het glas.
- Plat mondstuk (12): voor het beter verspreiden van de hete lucht

De verfafbrander kan natuurlijk ook zonder mondstuk gebruikt worden.

### **Eerste gebruik:**

- Verwijder verlengstang
- Plaats de handgreep in positie 2 (fig. D)
- Bevestig het mondstuk
- Plaats de stekker in het stopcontact
- Controleer of er niets voor het mondstuk staat voordat u het apparaat inschakelt.
- Zet de temperatuurschakelaar op stand "II" of "III".

## **OPTIE 3: BBQ / OPENHAARD – AANSTEKER:**

Voor het aansteken van de BBQ en/of openhaard moet het apparaat altijd zonder verlengstang gebruikt worden. Verwijder de verlengstang van het apparaat door het indrukken van de vergrendelingsknop (7).

### **Gebruik:**

- Verwijder de beschermkap (9) van het apparaat

- Plaats het BBQ mondstuk (14) op de brandermond
- Kies voor temperatuurstand III
- Plaats het mondstuk onder de kolen of het hout
- Zorg ervoor dat de aanmaakblokje goed zijn gepositioneerd
- Doe de stekker in het stopcontact
- Controleer of het mondstuk niet wordt geblokkeerd voordat het apparaat wordt ingeschakeld
- Verwijder het apparaat uit de kolen of het hout zodra deze beginnen te gloeien
- Blaas hierna hete lucht in de kolen of hout op een afstand van ongeveer 5-10 cm, tot de kolen of hout goed branden
- Door deze instructies goed op te volgen wordt schade aan het BBQ mondstuk voorkomen. Door blootstellen van het mondstuk aan hoge temperaturen gedurende langere tijd, kan het materiaal smelten. Volg deze instructies op om voor een lange periode plezier te bereiken met het product

**LET OP!** Verhit de kolen of het hout nooit langer dan nodig ivm beschadigingen aan uw BBQ of openhaard.

### **AFKOELEN:**

Voordat het apparaat volledig wordt uitgeschakeld moet het apparaat afgekoeld worden.

Zet de temperatuurschakelaar op stand "I" voor tenminste 1 minuut.

Daarna kan de het apparaat uitgeschakeld worden.

Met de standaard (10) kan het apparaat neergezet worden tijdens het afkoelen. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.

### **OPBERGEN:**

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het apparaat gaat opbergen.

### **REINIGING EN ONDERHOUD**

**LET OP!** Haal voor alle reinigings-werkzaamheden de stekker uit het stopcontact! En zorg dat het apparaat volledig is afgekoeld.

**Reiniging**

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatie-openingen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep.

Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen

**TECHNISCHE GEGEVENS:**

Spanning: . . . . . 230 – 240V~ 50Hz  
 Vermogen: . . . . . 2000W  
 Temperatuur stand 1 : . . . . . 50 °C  
 Temperatuur stand 2: . . . . . 400 °C  
 Temperatuur stand 3: . . . . . 600 °C  
 Luchtstroom: . . . . . 500 L/min

**AFVALVERWERKING EN HERGEBRUIK**

*De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.*

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden.

De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

**EG-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Wethouder Buitenhuisstraat 2a, NL-7951 SM Staphorst**, dat het apparaat **Maxx Heat, Artikel Nr. 7062420, Model Nr. BT-HG002** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2006/42/EG (Machines), Elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG, 2011/65/EG**. Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

**EN 60335-1**  
**EN 60335-2-45**  
**EN 62233**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

Staphorst, 15 februari 2015

Technische documentatie bewaard door:

Meino Seinen, Batavia GmbH,  
 Weth.Buitenhuisstraat 2a, 7951 SM Staphorst,  
 Nederland









# 2 YEAR WARRANTY

Modelnr. BT-HG002

Art.Nr. 7062420

# BATAVIA

# MAXXHEAT 2000 W

## Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.

Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

## This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our

Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.


## Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze Klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitsluitend zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.


## Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'oeuvre constatés sur ce produit BATAVIA pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.


Deutschland | Kundenservice  
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937832\***


Other European countries | Customer Services  
Monday till Friday from 8 am until 4 pm

 **00800 66477400**

Overige landen Europa | Klantenservice  
Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 66477400**

Autres pays d'Europe | Service clientèle  
Lundi jusqu'à Vendredi de 9 - 17 heure

 **00800 66477400**

Website: [www.batavia.eu](http://www.batavia.eu) | Email: [service@batavia.eu](mailto:service@batavia.eu)



\*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,  
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen.

BATAVIA GmbH | Weth.Buitenhuisstraat 2a | 7951SM Staphorst | Netherlands  
[www.batavia.eu](http://www.batavia.eu) | Email: [info@batavia.eu](mailto:info@batavia.eu)

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mits ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik. Reinigen en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en worden begeleid.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

7062420/0